



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 48799*01

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
8 J x 19 EH2+

Typ: 06RZ 809

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 48799*01

Die ABE-Nr. 48799 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 8 J x 19 EH2+ , Typ 06RZ 809, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 55013512 (2. Ausfertigung) vom 17.03.2014 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

1-4; 6-16; 18; 19

(2. Ausfertigung)

des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß §13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Köln, vom 17.03.2014 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 29.04.2014
Im Auftrag

Frederik Maß

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Nachtragsgutachten Nr. 55013512 (2. Ausfertigung), zur Genehmigung vorgelegt am:
15.04.2014

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
 Alte Reichstrasse 1
 92637 Weiden / Opf.
 QM-Nr. 49 02 0141004

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell 06RZ
 Typ 06RZ 809
 Radgröße 8 J x 19 EH2+
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	E 06RZ 809 38 O/ohne Ring	5/105/56,6	38	670	2100	12/2011
-	L 06RZ 809 45 N/ohne Ring Z 06RZ 809 45 N/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/108/60,1	45	670	2100	12/2011
-	M 06RZ 809 45 N/ohne Ring Z 06RZ 809 45 N/ZM Ø70,4-Ø63,4	5/108/63,4	45	670	2100	12/2011
-	P 06RZ 809 45 N/ohne Ring Z 06RZ 809 45 N/ZP Ø70,4-Ø65,1	5/108/65,1	45	670	2100	12/2011
-	T 06RZ 809 45 N/ohne Ring Z 06RZ 809 45 N/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/108/67,1	45	670	2100	12/2011
-	P 06RZ 809 35 P/ohne Ring	5/110/65,1	35	690	2100	12/2011
-	F 06RZ 809 35 R/ohne Ring Z 06RZ 809 35 R/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/112/57,1	35	690	2100	12/2011
-	F 06RZ 809 48 R/ohne Ring Z 06RZ 809 48 R/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/112/57,1	48	690	2100	12/2011
-	S 06RZ 809 35 R/ohne Ring Z 06RZ 809 35 R/ZS Ø70,4-Ø66,6	5/112/66,6	35	690	2100	12/2011
-	S 06RZ 809 48 R/ohne Ring Z 06RZ 809 48 R/ZS Ø70,4-Ø66,6	5/112/66,6	48	690	2100	12/2011
-	D 06RZ 809 45 S/ohne Ring Z 06RZ 809 45 S/ZD Ø70,4-Ø56,1	5/114,3/56,1	45	670	2100	12/2011
-	L 06RZ 809 35 S/ohne Ring Z 06RZ 809 35 S/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	35	670	2100	12/2011
-	L 06RZ 809 45 S/ohne Ring Z 06RZ 809 45 S/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	45	670	2100	12/2011
-	N 06RZ 809 45 S/ohne Ring Z 06RZ 809 45 S/ZN Ø70,4-Ø64,1	5/114,3/64,1	45	670	2100	12/2011
-	R 06RZ 809 35 S/ohne Ring Z 06RZ 809 35 S/ZR Ø70,4-Ø66,1	5/114,3/66,1	35	670	2100	12/2011
-	R 06RZ 809 45 S/ohne Ring Z 06RZ 809 45 S/ZR Ø70,4-Ø66,1	5/114,3/66,1	45	670	2100	12/2011
-	T 06RZ 809 35 S/ohne Ring Z 06RZ 809 35 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	35	670	2100	12/2011
-	T 06RZ 809 45 S/ohne Ring Z 06RZ 809 45 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	45	670	2100	12/2011
-	U 06RZ 809 40 V/ohne Ring	5/115/70,2	40	670	2100	12/2011
-	TX 06RZ 809 35 T/ TX Ø72,6-Ø67,1	5/120/67,1	35	720	2100	12/2011
-	X 06RZ 809 35 T/ohne Ring	5/120/72,6	35	720	2100	12/2011

Kennzeichnung

KBA-Nummer	48799
Herstellerzeichen	R.O.D.
Radtyp und Ausführung	06RZ 809 (s.o.)
Radgröße	8.0Jx19EH2+
Einpresstiefe	ET (s.o.)
Gießereikennzeichen	ZCW
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

Anschluß	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang
5/112	35	690	2100
5/105	38	670	2100
5/120	35	720	2100
5/115	40	670	2100
5/108	45	670	2100
5/112	48	690	2100
5/114,3	45	670	2100

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)
5/105/56,6	215/35R19	38	670
5/108	215/35R19	45	670
5/112	215/35R19	48	690
5/120	215/35R19	35	720
5/114,3	215/35R19	45	670

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)
5/108	285/55R19	45	720

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 11,643 kg.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in TÜV Rheinland Malaysia, Subang Jaya ab Dezember 2011 durchgeführt.

Hinweise zum Sonderrad

Für die Ausführungen L 06RZ 809 45 N/ohne Ring (Z 06RZ 809 45 N/ZL Ø70,4-Ø60,1) und T 06RZ 809 45 N/ohne Ring (Z 06RZ 809 45 N/ZT Ø70,4-Ø67,1) konnte kein Verwendungsbereich festgelegt werden.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

Beschreibung	-	07.12.2011
Radzeichnung	7012-00 Bl.1+2	12.09.2011
Verwendung	Anlage 1 bis 19	

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH benannt von der Benennungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes unter der Registrier-Nr. KBA-P 00010-96

Lambsheim, 13. März 2012



Coen

00177660.DOC

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8.0Jx19EH2+ Typ 06RZ 809
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
 Alte Reichstrasse 1
 92637 Weiden / Opf.
 QM-Nr. 49 02 0141004

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell 06RZ
 Typ 06RZ 809
 Radgröße 8.0Jx19EH2+
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
-	F 06RZ 809 48 R/ohne Ring Z 06RZ 809 48 R/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/112/57,1	48	690	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 48799
 Herstellerzeichen R.O.D.
 Radtyp und Ausführung 06RZ 809 (s.o.)
 Radgröße 8.0Jx19EH2+
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Seat
 Skoda
 Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A3 Cabriolet 8P e1*2001/116*0456*..	75-147	225/35R19	A01 K1a K56 T84 T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Cbo S01
	75-147	235/35R19	A01 G01 K1c K56 T87 T88	
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.., e1*2001/116*0418*..	184-195	225/35R19	K1a K56 T88	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Flh S01
	184-195	235/35R19	G01 K1c K56 T88	
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA, 8PB e1*2001/116*0217*.., e1*2001/116*0241*.., e1*2001/116*0418*.., e13*2007/46*1082*..	66-147	225/35R19	A01 K1a K56 T84 T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Flh S01
	66-147	235/35R19	A01 G01 K1c K56 T87 T88	
	75,85,110	215/35R19	A58 R37 T85	
Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*..	77-132	215/35R19	T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A57 F24 Flh S01
	77-135	225/35R19	T84 T88	
	77-135	235/35R19	A01 G01 K1a K2b K3a K6g K8h	
Audi A6 -/Avant 4F, 4F1 e1*2001/116*0254*.., e1*2001/116*0276*.., e13*2007/46*1080*..	89-257	245/35R19	T93	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Car Lim NBF X27 S01
Audi RS3 Sportback 8P e1*2007/46*0615*..	250	225/35R19	R03 T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A56 AV9 Flh S01
	250	235/35R19	R02 T91	
	250	235/35R19	A01 K4h R03 T91	
Audi S3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*..	206, 221	225/35R19	T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A56 F24 Flh S01
	206, 221	235/35R19	A01 G01 K1a K2b K3a K6g K8h	
Audi TT 8J e1*2001/116* 0369, 0374, 0375*..	118-155	225/35R19	T84 T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A57 Cbo Cpe S01
	118-155	225/40R19		
	118-155	235/35R19		
	118-155	245/35R19		
	118-200	235/35R19	M+S	
	118-200	245/35R19	M+S	
Seat Altea / Toledo 5P, 5PN e9*2001/116*0050*.., e9*2007/46*0012*..	63-110	215/35R19	K1c T85	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A60 Flh KOV SeF Sth S01
	63-155	225/35R19	K1c T84 T88	
	63-155	235/35R19	G01 K1c T87 T91	
Seat Leon 1P, 1PN e9*2001/116*0052*.., e9*2007/46*0013*..	63-118	215/35R19	R37 T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Flh S01
	63-195	225/35R19	T84 T88	
	63-195	235/35R19	A01 G03 K1a K1b K27 K2b	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*..	81-135	215/35R19	T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Car F24 Flh S01
	81-135	225/35R19	T84	
	81-135	235/35R19	A01 G01 K1a K2b K6j	
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*..	63 - 110	215/35R19	T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Car F23 Flh S01
	63 - 110	225/35R19	T84	
	63 - 110	235/35R19	A01 G01 K1a K2b	
Seat Leon Cupra 5F e9*2007/46*0094*..	195, 206	225/35R19	T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 F24 Flh S01
	195, 206	235/35R19	A01 K1a K2b K6j	
	195, 206	235/35R19	A01 K1v K2h K6j	
Skoda Octavia (II) 1Z e11*2001/116*0230*..; e11*2007/46*0012*..	55-147	225/35R19	T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Car Lim Npf S01
	55-147	235/35R19	A01 G01 K1a T88 T91	
Skoda Octavia (II) Scout 1Z e11*2001/116* 0230*21-..; e11*2007/46*0012*..	103-118	225/40R19	T93	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A56 Car KMV S01
	103-118	235/35R19	A01 K1a T91	
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*..; e11*2007/46*0244*..	63-110	215/35R19		0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Car F23 Lim Npf S01
	63-110	225/35R19	T88	
	63-110	235/35R19	A01 G01	
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*..	132, 162	215/35R19	A58 T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Car F24 Lim Npf S01
	132-162	235/35R19	A01 A58 G01	
	77-162	225/35R19	A57 T88	
Skoda Superb 3T e11*2001/116* 0326*15-.. e11*2007/46* 0014*07-..	77-147	225/35R19	T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Car Lim S01
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*..; e11*2007/46*0034*..	77-125	225/40R19	T89 T93	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A57 S01
	77-125	235/35R19	T87 T91	
	77-125	245/35R19	T89 T93	
VW Beetle, /Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*..	77-155	235/40R19		0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Cbo Flh S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Beetle, /Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*..	77-155	225/40R19		0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Cbo Flh S01
	77-155	235/35R19		
	77-155	235/40R19		
VW EOS 1F e1*2001/116*0349*.. - incl. Facelift 2011	85-184	225/35R19	T84 T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Cbo S01
	85-191	235/35R19	T87 T91	
VW Golf (V) 1K e1*2001/116* 0242*00-24	55-125	215/35R19	K1a K1b R37 T85	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Flh S01
	55-184	225/35R19	K1c T84 T88	
	55-184	235/35R19	G01 K1c T87 T91	
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116* 0328*00-14	59-110	215/35R19	K1a K2b K56 T85	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Car S01
	59-147	225/35R19	K1a K2b K56 T84 T88	
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116 *0242*25-...; e1*2007/46*0490*.. - Fließheck/Cabrio	59-118	215/35R19	T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Cbo Flh S01
	59-173	225/35R19	A01 K1a K2b T84 T88	
	59-173	235/35R19	A01 G01 K1c K2b K3a K6g K8d T87 T91	
VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116*0328*...; e1*2007/46*0492*..	59-118	215/35R19	T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Car S01
	59-118	225/35R19	K1a K2b K6g T84 T88	
VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV e1*2007/46*0623*... e1*2007/46*0627*..	63 - 169	215/35R19	T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A57 Car F24 Flh S01
	63 - 169	225/35R19	T84 T88	
	63 - 169	235/35R19	A01 G01 K1a K2b K3c	
VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV e1*2007/46*0623*... e1*2007/46*0627*..	63 - 90	215/35R19	T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Car F23 Flh S01
	63 - 90	225/35R19	T84	
	63 - 90	235/35R19	A01 G01 K1a K2b K3c	
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*...; e1*2007/46*0491*..	55-125	225/35R19	T84 T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Flh S01
	55-125	235/35R19	A01 G01 K1a K1b K27 K2b K44 K56 T87 T91	
	55-85	215/35R19	T85	
VW Golf R (VI) 1K e1*2001/116 *0242*33-..	188, 199	225/35R19	T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Flh S01
	188, 199	235/35R19	A01 K1c K2b K3a K6g K8d T87 T91	
VW Golf R (VII) AU e1*2007/46*0623*..	206, 221	225/35R19	T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A56 F24 Flh S01
	206, 221	235/35R19	A01 K1a K2b K3c	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Jetta 16, 16H e1*2007/46*0539*..; e1*2007/46*0584*..	77 - 155	215/35R19	T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Sth S01
	77 - 155	225/35R19	A01 K1a K1b K2b T88	
	77 - 155	235/35R19	A01 G01 K1c K2b K3a K6g K8e	
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	66-110	215/35R19	K1a K2b K56 T85	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Sth S01
	66-147	225/35R19	K1a K1b K2b K56 T84 T88	
	66-147	235/35R19	G01 K1c K27 K2b K44 K46 K56	
VW Passat 3C e1*2001/116* 0307*00-23	75-147	225/35R19	T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Lim S01
	75-147	235/35R19	A01 K46 K56 T87 T88 T91	
VW Passat 3C e1*2001/116* 0307*00-23	184	235/35R19	A01 K46 K56 T87 T88 T91	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Lim S01
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-.., e1*2007/46*0502*.., e1*2007/46*0547*.. - Limousine / Variant - ab MJ 2011	77-155	225/35R19	T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Car Lim VoA S01
	77-155	235/35R19	T87 T91	
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-.., e1*2007/46*0502*.., e1*2007/46*0547*.. - Limousine / Variant - mit Radhaus- Verbreiterungen - ab MJ 2011	77-155	225/35R19	T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Car KMV Lim VoA S01
	77-155	235/35R19	T87 T91	
VW Passat Variant 3C e1*2001/116* 0307*00-23	75-147	225/35R19	T88	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Car S01
	75-147	235/35R19	T87 T88 T91	
VW Passat Variant 3C e1*2001/116* 0307*00-23	184	235/35R19	T91	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A18 Car S01

Auflagen und Hinweise

0A1 Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z. B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A60 Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

AV9 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	235/35R19	225/35R19
Nr. 2	255/30R19	225/35R19
Nr. 3	265/30R19	235/35R19

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G03 Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1v Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 1 im Bereich 30° vor Radmitte (wheel cover, flaps,...).

K27 An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2h Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 2 im Bereich 50° hinter Radmitte (wheel cover, flaps,...).

K3a An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100 mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K3c An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100 mm vor Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K4h An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6j An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

K8d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

NBF Die Räder sind nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, Cross bzw. Scout. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

SeF Die Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Seat Altea Freetrack (Typ 5P, 5PN).

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

VoA Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung VW Passat Alltrack (Typ 3C, 3c).

X27 Nicht zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 allroad, Typ 4B, 4F, 4F1) mit serienmäßigen Reifengrößen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 17. März 2014 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis


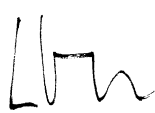
Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 2011.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 17. März 2014



Coen

00208053.DOC